



Načelnik Općine Novo Sarajevo, na osnovu člana 42. stav 1. alineja 2. Statuta Općine Novo Sarajevo – prečišćeni tekst ("Sl. novine Kantona Sarajevo", broj 12/06), člana 15. stav 1. alineja 10. Odluke o izvršavanju budžeta Općine Novo Sarajevo za 2008. godinu, ("Sl. novine Kantona Sarajevo" broj 39/07) i člana 3. Odluke o kriterijima, načinu i postupku raspodjele sredstava iz granta udruženja za mlade ekonomski kod 6143, broj: 01-14-1356 /08 od 29.5. 2008. godine, raspisuje

## JAVNI POZIV

za odabir projekata Udruženja za mlade koji se planiraju finansirati/sufinansirati iz budžeta Općine Novo Sarajevo u 2008. godini

### I

Raspisuje se Javni poziv za natjecanje projektima koji se odnose na aktivnosti omladine koji se planiraju finansirati/sufinansirati iz budžeta Općine Novo Sarajevo u 2008. godini, ekonomski kod 6143, u iznosu od 50 000,00 KM.

### II

Sredstva će se dodjeljivati udruženjima i drugim subjektima koji su registrovani u Bosni i Hercegovini, imaju sjedište na području Općine Novo Sarajevo, a čiji projekti će se realizovati u interesu građana općine Novo Sarajevo i na njenoj teritoriji.

Sredstva se mogu dodijeliti i udruženjima čije je sjedište na teritoriji druge općine, pod uslovom da se projekat koji se aplicira realizuju u interesu općine i u potpunosti na području općine Novo Sarajevo.

### III

Pravo na finansiranje/sufinansiranje iz budžeta općine imat će projekti koji se odnose na:

- mehanizme za ostvarivanje omladinske politike;
- zaštitu i promociju ljudskih prava i prava djeteta;
- zaštitu i očuvanje zdravlja i životne sredine;
- omladinsko istraživanje;
- kreativno izražavanje mladih kroz muziku, medije i umjetnost (koncerti, izložbe, pozorišne i filmske predstave plesne večeri i sl.);
- edukacija mladih (borba protiv poroka, sprječavanje nasilja i maloljetničke delinkvencije, okrugli stolovi, tribine, simpoziji i dr.);
- manifestacije posvećene književno-izdavačkoj djelatnosti;
- promoviranje likovne, vizuelne i audiovizuelne umjetnosti,

### IV

Udruženja i drugi subjekti podnose prijavu na Javni poziv.  
Prijava se podnosi putem Službe za društvene djelatnosti načelniku Općine.

Zahtjev treba da sadrži:

- rješenje o registraciji (ovjerena kopija);
- identifikacioni broj;
- transakcijski račun;
- kratak opis organizacije sa podacima o prethodno realizovanim projektima i kvalifikaciji kadrova koji implementiraju projekat (odgovorne osobe, saradnici, volonteri);
- projekat kojim organizacija aplicira za dodjelu sredstava, sa jasnom definicijom ciljne grupe i očekivanim rezultatima, te specifikacijom troškova za njegovu realizaciju;
- uvjerenje o izmirenim poreskim obavezama (Poreska uprava);
- uvjerenje o izmirenim doprinosima za zaposlene (ukoliko ima zaposlenih).

## V

Kriteriji za ocjenu projekta:

1. vezanost projekta za oblasti navedene u tački III ovog Javnog poziva;
2. udruženje ima kvalifikovano članstvo za realizaciju projekta;
3. jasna definicija ciljne grupe (kome je namijenjen);
4. očekivani rezultati (efekti na ciljnu grupu);
5. jasna raspodjela odgovornosti –odgovorna osoba, saradnici i volonteri;
6. subjekti koji su učestvovali u obilježavanju značajnih datuma i događaja Općine Novo Sarajevo, te na državnim i međunarodnim takmičenjima.

## VI

Prijave na Javni poziv neće se razmatrati ako:

1. nedostaju formalni uslovi za kandidovanje projekata (nepotpuna ili netačna dokumentacija);
2. projektu nedostaje jasan prikaz rezultata koji se očekuju;
3. aktivnosti koje se planiraju van Općine Novo Sarajevo;
4. prijedlog projekta u odgovarajućoj formi, ali nedostaju ključni elementi;
5. aktivnosti predviđene projektom već postoje;
6. projekat je usmjeren na promociju političke stranke;
7. nije pravdan utrošak sredstava za ranije odobrene projekte.

## VII

Aplikant može konkurisati na ukupan iznos cijene projekta ili dio nedostajućih sredstava, što je dužan navesti u zahtjevu.

Raspoloživa sredstva navedena u tački I Javnog poziva Komisija može rasporediti na način da ograniči iznos po pojedinačnom projektu, rukovodeći se brojem prispjelih prijava.

## VIII

Prijava na Javni poziv podnosi se na propisanom obrascu koji se može preuzeti u pisarnici Općine Novo Sarajevo, u ulici Zmaja od Bosne 55 ili putem web stranice [www.novosarajevo.ba](http://www.novosarajevo.ba).

Obavezna dokumentacija uz prijavu:

1. detaljan projekat za koji se traži finansiranje/sufinansiranje i finansijski plan projekta s izvorima prihoda i očekivanim rashodima;
2. popunjena, potpisana i ovjerena prijava na prijavnim obrascu;
3. uvjerenje o poreskoj registraciji (identifikacijski broj);
4. rješenje o registraciji podnosioca zahtjeva – kopija;
5. kopija ugovora s bankom o otvaranju transakcijskog računa;
6. saglasnost direktora škole ako se projekat planira realizovati sa učenicima ili korištenjem školskih prostorija;
7. ostala dokumenta navedena u prijavi.

Rok za podnošenje prijave je 15 dana od dana objavljivanja Javnog poziva u sredstvima javnog informisanja.

Prijave sa svim priložima treba poslati na adresu: Općina Novo Sarajevo, Zmaja od Bosne 55, s obaveznom napomenom: "Za javni poziv-projekti udruženja za mlade".

Prijave uz koje nije dostavljena sva tražena dokumentacija, prijave koje nisu dostavljene u navedenom roku, kao i prijave korisnika koji u prethodnom periodu nisu pravdali namjenski utrošak dodijeljenih sredstava neće biti razmatrane.

Sarajevo, \_\_\_\_\_ 2008. godine  
Broj: 02- \_\_\_\_\_ /08

Načelnik Općine  
Nedžad Koldžo

**OBRAZAC ZA APLIKACIJU**  
**za finansiranje projekta iz granta 614 za udruženja za mlade**

**NAZIV PROJEKTA** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**POPUNJAVA UDRUŽENJE/ORGANIZACIJA (čitko, štampanim slovima)**

1. Podaci o organizaciji:

Puni naziv organizacije:	_____
Status, datum ,broj i mjesto registracije	_____
Adresa organizacije (ulica, mjesto, telefon, fax, e-mail, web stranica):	_____
Identifikacioni broj	_____
Način finansiranja	_____
Transakcijski račun kod banke	_____
Ime i prezime osobe odgovorne za provođenje projekta	_____

2. Kratak opis organizacije (relevantni projekti koji su sprovedeni ili se sprovode, partneri, broj volontera i zaposlenih itd.)


3. Kratak opis projektne ideje koja će sadržavati opis problema kojima će se organizacija u projektu baviti (korisnike, metodologiju / način rada, ključne aktere, vremenski plan implementacije itd.)


4.Sredstva potrebna za realizaciju projekta ili dijela za koji se aplicira sadržanih po segmentima i informacija da li je aplikant za dio sredstava aplicirao kod drugog sufinansijera


5.Informacije o projektima koje je do sada su/finansirala Općina Novo Sarajevo (naziv projekta, ukupan iznos primljenih sredstava, oznaka da li je projekat realizovan)


6.Informacija o učestvovanju u manifestacijama obilježavanja datuma i događaja od značaja za općinu Novo Sarajevo, državnim i međunarodnim takmičenjima (vrijeme, mjesto i naziv manifestacije)


7.Na koji način će aplikant informisati javnost o projektu i rezultatima svojih aktivnosti vezanih uz projekat


8. Broj i datum pismene saglasnosti direktora škole (škola) za realizaciju projekta ako se projekat realizuje u školi (školama) ili sa učenicima škole


Sarajevo, \_\_\_\_\_ 2008. godine

Potpis lica koje je popunilo obrazac i pečat organizacije

\_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_/\_\_\_/2008. godine

**POPUNJAVA KOMISIJA**

1. Projekat podržavamo:

- a) u cjelini
- b) djelimično:

\_\_\_\_\_

(tačan naziv dijela projekta koji se podržava)

2. Ocjenu projekta u brojkama:

\_\_\_\_\_

3. Projekat se odbija (obrazložiti razloge odbijanja)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. OSTALO

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Komisija

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_